

вующим правительствам в подготовке и выполнении проектов, отвечающих интересам этих беженцев;

4. *рекомендует* специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям, а также различным программам в рамках системы Организации Объединенных Наций оказывать всемерную помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства, и, в частности, разработать в рамках своей соответствующей деятельности и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, а через ее посредство — с национально-освободительным движением — конкретные программы помощи угнетенным народам Южной Родезии, Намибии и территорий, находящихся под управлением Португалии;

5. *рекомендует* всем соответствующим организациям установить взаимоотношения и заключить другие специальные соглашения с Организацией африканского единства, чтобы содействовать полному и быстрому осуществлению вышеуказанных пунктов 3 и 4 и добиться максимальной степени гибкости в своих соответствующих действиях;

6. *настоятельно призывает* все специализированные учреждения и международные организации, и в частности Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, принять все необходимые меры для прекращения финансовой, экономической, технической и другой помощи правительствам Португалии и Южной Африки, пока они не откажутся от своей политики расовой дискриминации и колониального господства;

7. *рекомендует* всем специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, в частности Международной организации гражданской авиации, Международному союзу электросвязи, Всемирному почтовому союзу и Межправительственной морской консультативной организации, разработать в рамках своей деятельности меры, направленные на прекращение любого вида сотрудничества с правительствами Португалии и Южной Африки, а также с незаконным режимом расистского меньшинства в Южной Родезии;

8. *просит* все государства посредством деятельности в специализированных учреждениях и международных организациях, членами которых они состоят, содействовать полному и скорейшему претворению в жизнь настоящей резолюции и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

9. *рекомендует* специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, в целях содействия усилиям государств-членов, направленным на полное выполнение упомянутого пункта 8, изучить на основе докладов, которые будут представлены их соответствующими секре-

тариатами, все проблемы, с которыми они могут столкнуться в своих усилиях по осуществлению настоящей резолюции и других резолюций Генеральной Ассамблеи;

10. *просит* Экономический и Социальный Совет продолжать рассматривать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам надлежащие меры для координации политики и деятельности специализированных учреждений в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

11. *предлагает* Генеральному секретарю:

a) продолжать оказывать помощь специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям в разработке надлежащих мер для осуществления настоящей резолюции и представить по этому вопросу доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессию,

b) получить и передать на рассмотрение Специального комитета информацию о мерах, принятых специализированными учреждениями и соответствующими международными организациями согласно положениям настоящей резолюции;

12. *просит* Специальный комитет продолжить изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать пятую сессию.

1831-е пленарное заседание,
12 декабря 1969 года

2556 (XXIV). Предложения государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2423 (XXIII) от 18 декабря 1968 г.,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предложениях государств — членов Организации о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 г.¹⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает благодарность* тем государствам — членам Организации, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *вновь подтверждает* свою резолюцию 2423 (XXIII) о предоставлении стипендий жителям самоуправляющихся территорий;

¹⁵ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункты 63, 70 и 71 повестки дня, документ A/7744.

4. *предлагает* соответствующим управляющим державам предоставить все необходимые возможности, чтобы учащиеся могли воспользоваться предложениями государств — членов Организации о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

6. *обращает* внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

1831-е пленарное заседание,
12 декабря 1969 года

2557 (XXIV). Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2349 (XXII) от 19 декабря 1967 г., согласно которой специальная программа образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки, специальная программа обучения для территорий под португальским управлением и программа образования и профессиональной подготовки для жителей Южной Африки были слиты и объединены, и на свою резолюцию 2431 (XXIII) от 18 декабря 1968 г., в которой, в частности, Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря создать консультативный комитет в составе представителей государств-членов для того, чтобы консультировать его в связи с укреплением и расширением программы образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁶,

ссылаясь на пункт 14 своей резолюции 2507 (XXIV) от 21 ноября 1969 г., по вопросу о территориях, находящихся под португальским управлением, в которой она предложила Генеральному секретарю разработать и расширить программы подготовки коренных жителей этих территорий, и на соответствующий раздел доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии¹⁷,

отмечая, что несмотря на то, что в течение 1969 г. финансовое положение улучшилось, имеющиеся в распоряжении средства все еще далеко не достаточны для осуществления целей программы,

приветствуя создание Консультативного комитета по программе образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных

Наций для жителей южной части Африки¹⁸ в соответствии с пунктом 2 резолюции 2431 (XXIII),

твердо убежденная, что предоставление помощи в обучении и профессиональной подготовке лиц из соответствующих территорий весьма необходимо и что поэтому желательно и далее укреплять и расширять эту программу,

1. *выражает признательность* всем, кто содействовал осуществлению программы образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки;

2. *вновь призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в эту программу;

3. *просит* Генерального секретаря при консультации с Консультативным комитетом по программе образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций, как это предусматривается положениями пункта 2 резолюции 2431 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, принять все необходимые меры для поощрения соответствующих взносов в программу;

4. *постановляет* в качестве переходной меры предусмотреть ассигнования в сумме 100 000 долл. США по разделу 12 регулярного бюджета на 1970 финансовый год для обеспечения непрерывности программы до получения достаточных добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря представить двадцать пятую сессии Генеральной Ассамблеи доклад о ходе осуществления этой программы.

1831-е пленарное заседание,
12 декабря 1969 года

2558 (XXIV). Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации,

ссылаясь также на свою резолюцию 2422 (XXIII) от 18 декабря 1968 г., в которой Генер-

¹⁸ Консультативный комитет состоит из представителей следующих государств-членов: Венесуэлы, Дании, Демократической Республики Конго, Замбии, Индии, Канады и Объединенной Республики Танзании. (См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения*, пункты 63, 70 и 71 повестки дня, документ A/7496.)

¹⁶ Там же, документ A/7735.

¹⁷ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 24, (A/7624/Rev.1), пункты 49—56.